

คำกล่าว

รองนายกรัฐมนตรี (นายศุภมิตร จาตุศรีพิทักษ์)

เรื่อง “การขยายตัวของไทยท่ามกลางความผันผวนของเศรษฐกิจโลก”

วันพุธที่ 15 กุมภาพันธ์ 2560 เวลา 10.30 - 11.05 น.

ณ ห้องรอยัล จูบิลี่ บอลรูม อิมแพ็ค เมืองทองธานี จังหวัดนนทบุรี

ท่านรัฐมนตรี

ผู้บริหารของหน่วยงานภาครัฐและเอกชน

และผู้มีเกียรติทุกท่าน

ในนามของรองนายกรัฐมนตรีผู้กำกับเศรษฐกิจการค้าการลงทุนของประเทศ ขอต้อนรับ ท่านผู้มีเกียรติ
ทั้งหลายผู้ประเทศไทยในช่วงเวลาอันท้าทายนี้ ไม่เพียงต่อประเทศไทย ที่กำลังอยู่ในห้วงการปฏิรูป
ประเทศ แต่ยังเป็นช่วงเวลาที่ประเทศทั้งหลายกำลังเผชิญกระแสความเปลี่ยนแปลงอันท้าทายในขณะนี้

เมื่อประเทศใหญ่และทรงอำนาจอย่างสหรัฐกำลังเปลี่ยนผ่านอำนาจ และการเปลี่ยนผ่านนั้นนำมา
ซึ่งการเปลี่ยนทิศทางอย่างชนิดที่เป็นตรงข้ามและกำลังเขย่าระเบียบโลก ที่สหรัฐคือผู้สร้างไว้เอง

มากกว่า 3 ทศวรรษ ทั้งระเบียบการค้า ระเบียบการเงินและที่สำคัญที่สุด ระเบียบและระบบถ่วงดุล การเมืองของโลก และในขณะที่ Brexit ก็กำลังสร้างแรงสั่นสะเทือนไปสู่ศูนย์กลางอำนาจทางเศรษฐกิจและการเมืองของ EU จนไม่มีผู้ใดคาดเดาได้ชัดว่ายุโรปภายหลัง Brexit จะเป็นอย่างไร โลกใบนี้และในขณะนี้จึงเต็มไปด้วยเมฆหมอกแห่งความไม่แน่นอน ประเทศทั้งหลายต่างก็ตระหนกและเริ่มเตรียมพร้อมขยับตัวหาหนทางสว่างเสมือนหนึ่งกำลังแสวงหาจุดสมดุลและระเบียบโลกใหม่มาแทนที่ เช่นเดียวกันในโลกแห่งธุรกิจ ก็ได้เริ่มเกิดการเตรียมปรับเปลี่ยนยุทธศาสตร์การผลิตและการเคลื่อนย้ายการลงทุนเพื่อรองรับสถานการณ์ใหม่ที่กำลังเกิดขึ้น

ท่านผู้มีเกียรติครับ ในท่ามกลางความไม่แน่นอนที่กำลังเผชิญอยู่นี้ ปรากฏการณ์หนึ่งที่เกิดขึ้นและชัดเจนขึ้นทุกขณะคือการขยับตัวเข้าหากัน และการแสวงหาความร่วมมือ อย่างเป็นทางการของชาติในเอเชีย มุ่งทางเลือกอื่นอันเป็นความหวังแห่งความรุ่งโรจน์ในวันข้างหน้า ทางเส้นใหม่แห่งความร่วมมือในเอเชียกำลังเข้ามาแทนที่ ชาติต่างๆ ในเอเชียเริ่มตระหนักว่าสิ่งที่มีคุณค่าสูงสุดของพวกเขาที่มีได้อยู่ที่ทรัพยากรอันสมบูรณ์และหลากหลายของแต่ละชาติ แต่อยู่ที่การเชื่อมโยงร่วมกันของพวกเขาต่างหากที่จะสร้างพลังขับเคลื่อนทางเศรษฐกิจใหม่ที่ไม่มีพลังใดจะเทียบได้ พลังตลาดของประชากรเกือบ

ครึ่งโลก และขนาดอันมหาศาลของชั้นชั้นกลางที่กำลังขยายตัวในสี่ปีข้างหน้า *supply chain*

ในแต่ละระดับการผลิตของอุตสาหกรรมอันหลากหลาย อีกทั้งทรัพยากรและระดับวิทยาการที่เพิ่มพร้อม

ในแทบทุกด้านที่กระจายตัวในประเทศต่างๆ ทั่วภูมิภาค

การขยับตัวเข้าใกล้และเชื่อมโยงอย่างเป็นทางการเป็นยุทธศาสตร์ของศักยภาพเหล่านี้เองทั้งในระดับมหภาค และในระดับธุรกิจสามารถเป็นความหวังใหม่ที่จะช่วยจรรโลงเศรษฐกิจ ในอนาคตของโลกได้

ปรากฏการณ์ที่กำลังชัดเจนขึ้นเรื่อยๆ ไม่ว่าจะเป็นการค้าการลงทุนระหว่างกันที่ขยายตัว การเติบโตใหญ่ของ *start-up, sme* และผู้ประกอบการขนาดใหญ่ในภูมิภาคอันนำมาซึ่งผลผลิตนวัตกรรมนานาประเภทในแทบทุก อุตสาหกรรมที่กำลังเปลี่ยนแปลงโลกธุรกิจ ในขณะที่ได้เป็นสิ่งเตือนใจชาติต่างๆ ในเอเชียว่า ความร่วมมือทางเศรษฐกิจและความเป็นหุ้นส่วนทางธุรกิจต่างหาก ที่จะต้องมาทดแทนความขัดแย้งและการ แข่งขันที่เคยมี แต่ชาติจะต้องสร้าง จะต้องค้นให้พบจุดแข็งของตนเองและเอาจุดแข็งของตนเชื่อมโยง กับจุดแข็งของชาติอื่น ทั้งในภูมิภาคเดียวกันหรือกับภูมิภาคอื่น ถักทอ เป็น *value chain* ที่ยิ่งใหญ่แห่ง *Asia* และเชื่อมโยงเข้ากับ *value chain* ของโลก นั่นแหละจึงจะเป็นวิธีใหม่ที่จะสร้างความรุ่งโรจน์แห่ง *Asia* และสามารถเกื้อกูลต่อโลกได้

ประเทศไทยตระหนักดีว่าเราเป็นประเทศเล็กๆ ประเทศหนึ่ง แต่เราก็ตระหนักดีว่าเรามีจุดแข็งหลายประการที่เป็นเอกลักษณ์และสามารถเกี่ยวเนื่องและผสานเข้ากันกับ *value chain* ที่ยิ่งใหญ่แห่ง *Asia* และของโลกได้ อาทิเรามั่นใจที่จะสร้างและพัฒนา ให้ไทยเป็นศูนย์กลางการผลิตในหลากหลายอุตสาหกรรมและบริการแห่งอนาคต ทั้งที่อาศัยการเกษตรอื่นเป็นจุดแข็งของเราเป็นพื้นฐาน อาทิ อาหารแห่งอนาคตและผลผลิตจาก *bioeconomy* อื่นหลากหลาย หรือจุดแข็งนอกเหนือภาคเกษตรกรรม อาทิ การท่องเที่ยวสู่ความเป็นศูนย์กลางการผลิตยานยนต์แห่งอนาคตจากฐานการผลิตปัจจุบันที่พร้อมอยู่แล้วจากทุกค่ายผู้ผลิต เรามั่นใจที่จะร่วมมือกับเพื่อนบ้านของเราสร้าง *CLMV tourism hub* แห่ง *Asia* ด้วยเครือข่ายของแหล่งท่องเที่ยวร่วมอันมีเอกลักษณ์และโดดเด่นในระดับโลก รวมถึง การเป็นศูนย์กลางบริการเพื่อสุขภาพและ *wellness* แห่งภูมิภาคจากความครบวงจรทางการแพทย์ และ *spa* ที่โดดเด่นอย่างมีเอกลักษณ์ของไทย พร้อมๆ กันไปกับการลงทุนร่วมกับพันธมิตร ในการสร้างไทยให้เป็นศูนย์กลางการบินเพื่อเชื่อมโยงแหล่งท่องเที่ยวและ *logistics* ในภูมิภาค เป็นต้น

ยิ่งไปกว่านั้น เราเชื่อมั่นว่า จุดแข็งอันสำคัญยิ่งของไทยประการหนึ่งคือสถานที่ตั้งทางภูมิศาสตร์ ไทยเป็นจุดยุทธศาสตร์อันสำคัญยิ่งของการผลิตและกระจายสินค้า แห่งภูมิภาค ไม่เพียงสนอง

ตลาดในประเทศ แต่ส่งออกตลาด CLMV อาเซียน เอเชียใต้ และตะวันออกกลาง ไทยจึงมีความมุ่งมั่นในการพัฒนาให้ไทยเป็นศูนย์กลางการลงทุนที่แท้จริงแห่งภูมิภาค ด้วยเหตุนี้ รัฐบาลจึงมุ่งมั่นในการลงทุนในโครงสร้างพื้นฐานของประเทศอย่างไม่เคยปรากฏ ไม่ว่าจะเป็น ถนน รถไฟ รถไฟฟ้า สนามบิน ท่าเรือ IT และ digital technology การเตรียมการสร้างบุคลากรและระบบสาธารณูปโภคที่พร้อมสรรพในการรองรับ การยกระดับเขตเศรษฐกิจพิเศษโดยเฉพาะ Eastern Economic Corridor หรือ EEC ให้เป็น port ที่ตั้งแห่งการลงทุนและการขนส่งที่ใหญ่และทันสมัยที่สุดไม่เพียงสำหรับประเทศไทยแต่ยังสามารถเกื้อหนุนเชื่อมโยงแก่ CLMV โดยรวม ซึ่งจะกล่าวถึงต่อไปโดยท่านรัฐมนตรีอุตสาหกรรมที่ได้รับมอบหมายให้กำกับดูแลโครงการนี้โดยตรง และเพื่อเร่งรัดขับเคลื่อนในทุกโครงการ และเพื่ออำนวยความสะดวกในการลงทุนและดำเนินธุรกิจ นอกเหนือจากคณะกรรมการ Ease of Doing Business ที่ผมและรัฐมนตรีคลังกำกับดูแลแล้ว ขณะนี้รัฐบาลโดยคณะกรรมการบริหารราชการแผ่นดินเชิงยุทธศาสตร์ที่ท่านนายกเป็นประธานดูแลด้วยตนเอง และมอบหมายให้ผมและรองนายกอีกท่านหนึ่งดูแลด้านกฎหมายเพื่อเร่งรัดโครงการและนโยบายที่เร่งด่วน และจัดอุปสรรคในประเด็นเชิง การบริหาร รวมทั้งการแก้ไขระเบียบกฎหมายหากจำเป็นอันเป็นกรณีเร่งด่วน

ท่านผู้มีเกียรติครับ ประเทศไทยเป็นประเทศที่เชื่อมั่นในนโยบายการสร้างมิตรและหุ้นส่วนเศรษฐกิจ การเน้นการค้าเสรีและการเชื่อมโยงทางเศรษฐกิจไม่ว่าจะในระดับ *bilateral* หรือ *multilateral* การผูกพันด้วย FTA หรือในรูปของหุ้นส่วนเศรษฐกิจ คือนโยบายเศรษฐกิจที่เรายึดมั่นและเชื่อมั่นว่าจะเป็นหนทางสร้างประโยชน์และความรุ่งเรืองกับทุกๆ ฝ่ายไม่ว่ากับชาติใหญ่หรือกับชาติเล็กๆ ที่สำคัญที่สุดคือหลักการของท่านนายกรัฐมนตรีที่ต้องการสร้างความเติบโตและพัฒนาร่วมกันไปกับเพื่อนบ้านของเรา *stronger together and leave no one behind* ไม่ทิ้งใครไว้ข้างหลังคือหลักการของเรา ฉะนั้นความสัมพันธ์ในลักษณะ *strategic partnership* กับประเทศเพื่อนบ้านในระดับ CLMV หรือกว้างออกไปในระดับของ AEC คือแนวทางที่เราเดิน เพราะเราเชื่อว่าในอนาคตความรุ่งเรืองในระดับภูมิภาคเท่านั้นที่จะเป็นพลังแม่เหล็กดึงดูดความสนใจจากโลก ดึงดูดการลงทุนและการท่องเที่ยวจากโลก ฉะนั้นหลักการใหญ่ของเรานั้นไม่ใช่ *Thailand first* แต่เป็น *we , CLMV and asean* และประเทศไทยพร้อมที่จะเป็นประตูทางเข้ามานับหนึ่งสู่อนุภูมิภาคที่เปี่ยมด้วยศักยภาพแห่งนี้

ท่านผู้มีเกียรติครับ ในหลายปีมานี้ เราดีใจกับเพื่อนบ้านของเราในอาเซียน โดยเฉพาะ CLMV ที่มีการเติบโตทางเศรษฐกิจในระดับสูง วันนี้พื้นฐานเศรษฐกิจของประเทศไทยได้ก้าวมาอยู่ในระดับที่น่า

พอใจยิ่ง เราคาดการณ์ว่า การเติบโตทางเศรษฐกิจ ในปีใหม่นี้จะอยู่ในช่วงร้อยละ 3.5 - 4 ในขณะที่
 หนี้สินต่อ GDP อยู่ที่ประมาณร้อยละ 45 และมีทุนสำรองเงินตราต่างประเทศถึง 2 แสนล้านเหรียญ
 สหรัฐฯ ภายใต้การนำของท่านนายกรัฐมนตรี จันทร์โอชา ความเชื่อมั่นของภาคประชาชนและภาค
 ธุรกิจโดยเฉพาะอย่างยิ่งความเชื่อมั่นทางเศรษฐกิจนั้นวันยิ่งมีมากขึ้น ซึ่งสะท้อนจากผลสำรวจความ
 เชื่อมมั่นในหลายภาคส่วน โดยเฉพาะอย่างยิ่งผลสำรวจของ JETRO ต่อความเชื่อมั่นของนักธุรกิจญี่ปุ่น
 ในประเทศต่ออนาคตเศรษฐกิจไทยครั้งล่าสุดที่ก้าวกระโดดอย่างเห็นได้ชัด ด้วยระดับ การเติบโตทาง
 เศรษฐกิจที่โดดเด่นแห่งภูมิภาค ด้วยโมเมนตัมเศรษฐกิจของประเทศ ด้วยเสถียรภาพทางการเมือง
 และด้วยความมุ่งมั่นของรัฐบาลไทยในการปฏิรูปประเทศ อันจะเป็นสิ่งสำคัญที่จะนำมาซึ่งการเติบโต
 ทางเศรษฐกิจในอนาคตที่ยั่งยืนและสมดุลย์ ช่วงเวลานี้จึงเป็นช่วงเวลาแห่งโอกาสในการสร้างอนาคตแก่
 ประเทศ

ท่านผู้มีเกียรติครับ แม้โลกจะถูกมองว่าเต็มไปด้วยความเสี่ยงและความไม่แน่นอน ในอนาคต
 แต่ภายใต้ความเสี่ยงนั้น โอกาสก็มีปรากฏอยู่ ไทยเราเชื่อว่าโอกาสแห่งอนาคตกำลังจะมาถึงในภูมิภาค
 แห่งนี้ และประเทศไทยก็เป็นส่วนสำคัญส่วนหนึ่งในนั้น แต่ การสร้างโอกาสให้เป็นจริงนั้น เรา

ต้องการพันธมิตรผู้รู้ใจและมองการณ์ไกลที่จะมาเป็นหุ้นส่วนด้านต้นสร้างโอกาสให้เป็นความจริง โอกาสสู่
 ความเติบโตและรุ่งเรือง ไม่เพียงแต่กับไทยแต่กับพันธมิตรหุ้นส่วนของเราทุกคน ประเทศไทยเราจึงขอเชิญ
 เชิญท่านทั้งหลาย มาร่วมกับเราในครั้งนี้ที่จะร่วมสร้างโอกาสแห่งอนาคต และผมในฐานะผู้กำกับ
 ดูแล จะคอยดูแลท่านอย่างดีที่สุดครับ

ขอบพระคุณ

*As the Deputy Prime Minister responsible for economics, trade, and
 investments, it gives me great pleasure to welcome you, our honored guests to the
 Kingdom of Thailand. We are all living in very challenging times, not only for
 Thailand which is in the process of reform, but also for all countries that are facing
 this wind of changes.*

When a large and powerful country like the United States of America is transitioning, bringing with it policy changes that are in the opposite direction and shaking the world order that America herself had been building for over three decades, from global trade regimes, to world financial order, and most importantly to the global political order and its checks and balances. While Brexit is sending shockwaves affecting the balance of political and economic powers in the European Union so much so that no one can predict what Europe will be like afterwards. This world is thus presently covered by the fog of uncertainty. Each country, being aware of these changes, is preparing to move towards a new light, seeking equilibrium in the coming new world order. The business world is no different. Companies are preparing

strategic shifts in production and investment migrations that would serve them well in this new state of affairs.

Ladies and Gentlemen, Within this global uncertainty, one phenomenon that has been building and becoming ever so clearer is the coalescing and quest for strategic cooperation of nations in Asia. While other cooperation mechanisms that used to have bright prospects seem to be fading away, the new light of Asian cooperation is filling the void. Asian countries are now aware, more than ever, that their strengths lie neither in their abundant resources nor their national diversities, but in their integration, which will create a powerful economic drive that will propel them forward as no other forces can. Asia has the power of a collective market that

accounts for almost half of the world's population, the enormous growth of middle income families in the next decade, the supply chains at every level of manufacturing that support diverse industries, and the abundant resources and technologies in almost all areas — distributed amongst countries in the region.

The convergence of Asian countries and the strategic integration of their potentials, both at the macro and the business levels underline a new global economic hope. This phenomenon is becoming more and more clear through increased trade and investments between countries, proliferations of new Start-ups, SMEs, and large regional corporations that create innovative products at every level and in every industry that is transforming Global business. This transformation reminds us that

economic cooperation and strategic business partnerships must replace the conflicts and competitions of the past. Each nation must create and identify their own strengths and integrate it with the strengths of others inside and outside of the region to weave a great Asian value-chain that joins the global value-chain. This is the new path towards Asia's bright future, which can provide support to the world.

Thailand is aware that we are a small country but at the same time also aware that we have many unique strengths that can contribute to and complement the great Asian and global supply chain. For instance, we are confident that we can build and develop to become a manufacturing center for various industries and future services. We can capitalize on our strengths in agriculture, through which we can

produce foods of the future and diverse innovative products for our bio-economy. We can also build upon our other strengths outside of agriculture such as to become a center of production for cars of the future through our current production base that is represented by all major global carmakers. We are confident that we can work with our neighbors to create a CLMVT tourism hub for Asia, establishing a joint network of tourism destinations with world-class historical, cultural, and natural uniqueness. We can develop to become a regional destination for healthcare and wellness, building upon our world-renowned comprehensive medical services and distinctive Thai spa industry. Through strategic investments with our allies in the aviation industry, we can make Thailand the regional aviation hub, linking regional tourism and logistics.

Moreover, we are confident that one of our most important strengths is our geographic location. Thailand is strategically important as the region's manufacturing and distribution hub, which not only serves the domestic market but also the CLMV, ASEAN, South Asia, and the Middle East markets. Thailand is thus committed to develop and become the region's true center for investments. For this reason, the Government is steadfast in investing in the country's infrastructure development as never before — from roads, trains, mass transit, airports, and deep-sea ports, to IT and digital technology, Human Resources Development, and dependable public utilities — to support the establishment of Special Economic Zones, especially The Eastern Economic Corridor or EEC. It will be the “port of call” for investments and

home to the largest and most modern logistics development not only for Thailand but at the same time will also support the CLMV countries in general. The Minister of Industry, tasked with overseeing the EEC, will speak on this next.

To expedite ongoing projects and facilitate investing and doing business in Thailand — other than the “Ease of doing Business” subcommittee which the Minister of Finance and I oversee — the Government has established the special subcommittee on “Strategic National Administration” which is personally overseen by the Prime Minister. I and another Deputy Prime Minister are tasked with legislative review to expedite national projects and priority policies, overcome administrative obstacles, and make urgent regulatory or legislative amendments as necessary.

Ladies and Gentlemen, Thailand is a country that believes in the policy of making friends and economic partnerships. Emphasis on free trade, the building of economic linkages whether bilateral or multilateral, commitment to FTAs or Strategic Economic Partnerships are policies we adhere to and are confident that they are the way forward in providing benefit and success for all countries, large or small. Most important is our Prime Minister's principle in facilitating growth and development together with our neighboring countries: "Stronger together" and "Leave no one behind". Because of this, pursuing strategic partnership relationships with our neighbors in the CLMV or with other countries in the AEC is the path we choose for we are certain that, in the future, only regional prosperity will attract the global

attention, investment, and tourism. Our guiding principle is thus not “Thailand First” but we — the countries of CLMV and ASEAN. And Thailand is ready to be one of your gateways to this sub-region that is full of potential.

Ladies and Gentlemen, For many years, we have cherished the rapid growth of our ASEAN neighbors, especially the CLMV countries. Today, the Thai economy is at a very satisfactory level. Under the leadership of our Prime Minister, General Prayut Chan-ocha, confidence in the people sector, the business sector, and especially the economy is steadfastly growing. This is reflected in various studies and polls, especially those conducted by JETRO which reveals that Japanese businesses’ confidence in the future of Thailand’s economy has leap-frogged. With the region’s

remarkable economic growth, Thailand's economic momentum and political stability, and the Government's commitment to enact reforms that will bring about sustainable and balanced economic growth, this is the window of opportunity to create our future.

Ladies and Gentlemen, Even though the future may be full of risks and uncertainties, but with risks there are always opportunities. We believe that opportunities lie in this region of the world and Thailand is at the pivotal center. To fully capitalize on this, Thailand needs sympathetic and visionary allies to join us as partners in realizing our dreams. Growth and success will not be Thailand's alone but will also belong to each and every one of our partners. Thailand thus extends an

invitation to all of you here today to join us for a better and brighter future, and we

promise to take care of you to the best of our abilities.

Thank you.